



*Ministero dell'Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare*

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI
E LE AUTORIZZAZIONI AMBIENTALI

IL DIRETTORE GENERALE

Destinatari in allegato

OGGETTO: TRANSBOUNDARY CONSULTATION IN THE CONTEXT OF STRATEGIC ENVIRONMENTAL ASSESSMENT FOR THE PROGRAM OF EXPLORING AND EXPLOITING HYDROCARBONS AT THE IONIAN SEA, GREECE, ACCORDING TO THE PROVISIONS OF ARTICLE 7 OF THE DIRECTIVE 2001/42/EC - CONSULTAZIONE TRANSFRONTALIERA NEL CONTESTO DELLA VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA DEL PROGRAMMA DI ESPLORAZIONE E SFRUTTAMENTO DI IDROCARBURI NEL MAR IONIO DELLA GRECIA, AI SENSI DELL'ARTICOLO 7 DELLA DIRETTIVA 2001/42/CE

RIFERIMENTI: Our letter DVA-2015-0019723 of 28 of July 2015.
Your letter of 28 December 2015, ref n°150968.
Your letter of 17 March 2017, ref n° 13637.

Si riscontra la nota prot. n. 13637 del 17-03-2017, acquisita dalla scrivente in data 17-03-2017 al prot. DVA n. 6469.

A tale riguardo, ringraziando per l'attenzione e per lo spirito collaborativo mostrati, si comunica l'interesse a partecipare alle consultazioni transfrontaliere nell'ambito della procedura di VAS relativa al programma in oggetto, in accordo con le disposizioni del "Protocollo sulla Valutazione Ambientale Strategica alla Convenzione di Espoo" e della Direttiva 2001/42/CE, nonché della legge italiana in materia di Valutazione Ambientale Strategica (Decreto Legislativo 152/2006).

Ad oggi tuttavia non è stata messa a disposizione per lo Stato italiano documentazione adeguata per una piena partecipazione del pubblico alle consultazioni.

A tal scopo si chiede cortesemente di ricevere il rapporto ambientale in lingua inglese e la sintesi non tecnica in italiano e di concedere almeno 30 giorni di tempo dall'avvenuta messa a disposizione di tale documentazione per l'invio delle osservazioni da parte dello Stato italiano.

In attesa di un cortese riscontro, si ringrazia della collaborazione.

Il Direttore Generale

Giuseppe Lo Presti

(documento informatico firmato digitalmente
ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e ss.mm.ii)

ID Utente: 347

ID Documento: DVA-D2-VR-347_2017-0010

Data stesura: 27/03/2017

✓ Resp. Sez.: Maggiore A.M.

Ufficio: DVA-D2-VR

Data: 28/03/2017

✓ Resp. Div.: Venditti A.

Ufficio: DVA-D2

Data: 29/03/2017

Tuteliamo l'ambiente! Non stampate se non necessario. 1 foglio di carta formato A4 = 7,5g di CO₂

Via Cristoforo Colombo, 44 – 00147 Roma Tel. 06-57223001 - Fax 06-57223040 e-mail: dva-udg@minambiente.it

e-mail PEC: DGSalvanguardia.Ambientale@PEC.minambiente.it

Hellenic Republic

Ministry of environment and energy

Directorate of Environmental Licensing

Mr. Georgios Lazopoulos

sec.dipa@prv.ypeka.gr

Mr. Alexandros Koulidis

a.koulidis@prv.ypeka.gr

Secretary General's Office

Mrs. Christina Baritaki

ch.baritaki@prv.ypeka.gr

Ministry of Foreign Affairs

D5 Directorate for the protection of the
environment

D05@mfa.gr

Special Legal Department

eny@mfa.gr

e p.c. Ministero degli Affari Esteri e della

Cooperazione Internazionale

Segreteria DG UE

dgue.segreteria@cert.esteri.it

DGUE – Ufficio VII – Europa meridionale e
mediterranea

dgue.07@cert.esteri.it

Ministero dei beni e delle attività culturali e
del turismo

DG archeologia, belle arti, paesaggio

Servizio V – Tutela del paesaggio

mbac-dg-abap@mailcert.beniculturali.it

Consigliere Diplomatico

SEDE

ucd@minambiente.it

COURTESY TRANSLATION

We make reference to your letter. no. 13637 dated 17-03-2017, registered in our archives at no. 6469 on 17-03-2017.

At this respect, thanking for your attention and collaborative approach, we wish to inform you on our interest in participating to transboundary consultation on the mentioned Program, according to the provision of Protocol on Strategic Environmental Assessment to the Espoo Convention, of Directive 2001/427/EC, as well as of the Italian Law on Strategic Environmental Assessment (legislative Decree no. 152/2006).

To date, however, an adequate documentation to fully facilitate the participation of the public to the consultations it has not been made available to the Italian State.

To this aim we kindly ask to receive an English version of the environmental report and an Italian version of the non-technical summary and to consider at least 30 days, starting from the date of receipt of such documents, for providing observations by the Italian State.

Waiting for a kind reply we thank for your cooperation.

Sincerely yours.

Giuseppe Lo Presti

Director General

Directorate-general for Environmental Authorizations and Assessment
Ministry of Environment, Land and Sea
ITALY